

地域から世界に ともに未来を拓こう

CLASSIC

[クラシック] かわごえ

今月の言葉 「温故知新」

 川越商工会議所 会報

<http://www.kawagoe.or.jp/>

温故知新

特集 SPECIAL

新たな企業が続々誕生
創業支援ルーム

- わが社のかがやきびと
中嶋 淳さん／川越モディ
- グーテン・ターク！
・(株)ワイエス
・(株)出水建設
・うなぎ・和食 大穀

10

2015. October

vol. 654

新 たな企業が続々誕生 創業支援ルーム



埼玉県西部地域振興ふれあい拠点施設「ウェスタ川越」がオープンして半年。川越駅西口周辺のにぎわいが増してきている。公共施設棟にある県施設の「創業支援ルーム」でも、川越の起業家の卵たちがぐんぐんと成長中だ。その背景には経営資源である「人・物・金・情報」の強力なサポート体制がある。施設長兼インキュベーション・マネージャーの小笠原一夫氏に話を聞いた。
(平成27年9月現在の情報です)

創業支援ルーム概要

- 年中無休
- 24時間利用可能
(受付・秘書代行業務／平日9:00～17:30 休業日あり)
- 専有貸事務室／全25部屋
利用料金 1人利用向けのブースタイプ…月額17,300円～
 定員2～3人のルームタイプ…月額25,100円～
 ※各専有貸事務室の電気代・通信回線料金は実費
- 駐車場／入居者専用※有料
- 共用室(商談、打ち合わせ用)／2部屋…最大16人まで利用可能
- 相談室／2部屋…最大4人まで利用可能

創業支援ルーム入り口付近。
集合ポストやコピー機などが用意されている。

入居者内訳

業種別(社)	
製造業	2
卸・小売業(Web販売など)	6
サービス業(税理士や弁護士、コンサルタントやITなど)	16
その他	1

【表1】

居住地(人／申し込み時点)	
川越市内	17
川越市を除く埼玉県内 (さいたま市やふじみ野市など)	6
県外(東京都)	2

【表2】

男女別年代(人)		
	男	女
20代	2	0
30代	3	3
40代	8	2
50代	3	1
60代	2	1

【表3】

サポート人気ランキング(入居前に入居者にアンケートを実施。複数回答あり)

位	人	メニュー	内 容
1	28	秘書業務サービス	電話の対応や取り次ぎ、宅配便の受け取りなど
2	18	インキュベーション・マネージャーによる窓口相談	経営・法務・税金・金融など、創業や経営の専門的アドバイザーが、原則無料で相談に応じる
3	15	ビジネスマッチング	大手からベンチャーまで、ビジネスチャンスとなるマッチングを支援
4	12	情報交換会の開催	入居者同士、その関連する企業同士での交換会を行う
5	11	インキュベーションニュースの発行	外部への情報発信を目的としたメディアを発刊し、その掲載を通して広報サポートを行う
6	7	企業Webサイト制作、運営支援	Webサイト制作や運営の支援を行う
7	7	創業支援セミナーの開催	中小企業向け経営セミナーなど、創業支援セミナーを行う
8	6	各種業務代行支援	経理業務、助成金申請など、各種手続きの代行支援を行う
9	2	通訳、翻訳支援	英語、中国語、韓国語などの文書翻訳、商談や会議の際の通訳派遣の支援を行う
10	2	その他	川越市内の寺社仏閣を知りたい、試作品を作りたい

【表4】

特集 SPECIAL

ウエスト川越内の創業支援ルームは交通アクセスが良く、新築で美しいことだけがメリットではない。表4のように、経営者に有益なサービスが満載だ。特に、起業家を親身に支えるインキュベーション・マネージャーの存在は大きい。小笠原氏を含め4人が交代で常駐している。「マネージャーが常駐している公設創業支援施設はあまりないと思います。その強みを思う存分活用したいです」と小笠原氏。

連携し資金面をサポート

小笠原氏は事業活動に必要な「人・物・金・情報」などの経営資源に対する支援を柱にしたいと話す。「人」は、創業間もなければ採用や労務管理の課題が発生することは少ないでしょう。『物』は、まずは創業支援ルームがありますね。『情報』は、われわれも協力して収集・提供します。創業間もなくして困るのは『金』でしょう。私は金融機関に勤務していましたので、金融機関との付き合い方や提出書類について力になることができます」。

開室前から補助金や金融機関の説明会を開催してきた。公的金融機関に加え、民間3機関の職員が、創業支援に対する考えや取り組み方、融資メニューについてプレゼンした。さらに日本政策金融公庫の融資担当課長を招き、創業支援セミナーなども行ってきた。「入居者は、事業計画書などを提出し、審査を経て入居しているので、金融機関にとっても魅力があると思います。『取引先を紹介したいので、入居者リストがほしい』、



小笠原 一夫 氏

おがさわら かずお

施設長兼
インキュベーション・マネージャー。
金融機関に勤務後、経営コンサル
タントとして独立。創業支援が得意。
国や東京都など地方公共団体や
商工団体の仕事に携わってきた。

と言われたこともあります」。

入居者のニーズに合わせて、県の施設やさまざまな施策も活用していく予定だ。

また、同じフロアにある当所の支所との連携についても言及した。「例えば、平成26年度補正予算『小規模事業者持続化補助金』9月11日の最終採択発表で、入居7事業者のうち、5事業者が採択されました。川越商工会議所が支援や指導を行いました」。

創業支援ルームの状況は、マネージャーが作成・発行している広報紙「インキュベーションニュース」で情報発信している。イベントや説明会などの実施報告をはじめ、補助金情報、入居者の紹介、入居者が主催もしくは出展する催事の事前・事後告知などの記事で充実している。入居者全員が対象の全体ミーティングも開き、情報交換の場となっている。

成功し巣立ってほしい

オープンからこれまでに、入居の問い合わせや施設見学の申し込みは約80件あり、女性からの連絡も多かった。創業・ベンチャー支援センター埼玉が毎月

開催している女性創業相談会は、申込者が定員を超えるなど、女性の創業に対する関心の高まりを感じている。表3について「なぜ20代女性の入居者がいないのか、と照らし合わせて分析してみました。起業のアイデアや希望があっても、勤め始めたばかりであったり、家庭に入ったりしているなど、この年代はなかなか創業に踏み切れない事情があるのでしよう。実際、相談者にお話を伺うと、子育てが終わったので何かやってみたい、と思い相談に来た方が多いです」と話す。

入居者は、いつまでも支援の手厚いこの部屋にいられるわけではない。「創業支援ルームに入居できるのは3年間です。理想は、入居者が1年ごとに3分の1ずつ入れ替わり、新陳代謝を繰り返すことです。ぜひ、成功してお金を稼いでいただきたいです(笑)。できればウエスト川越付近に新たな事務所を借りていただき、川越駅西口近くで起業家が歩く姿をたくさん見かけるようになったらうれしいですね」。



女性の力
「もっと成果直結！」

「『人財』育成や組織改革の中でも、女性管理職の育成と登用に特化した研修・コンサルティングサービスに力を入れていきます」と松原氏。自身の強みは「逆境をパワーに転換する実践力」と言う。仕事で成果を出しながら、結婚生活と子育てに取り組んできた。

創業前には、大手企業の女性管理職育成研修を請け負う、都内企業のマネージャーだった。これまでの実績は、上場企業25社を含む120社の約800案件、のべ2万8千人を超える。「労働力人口が減り、経済が伸び悩む中、女性の力がまだ見ぬ業績を生み出します。女性自身



ブルーム ヒューマン
コンサルティング

代表

松原 恭子氏 (42)

川越市新宿町1-17-17
ウェスタ川越508号室

TEL 080(3122)1220
E-mail blmhc.jp@gmail.com
URL http://www.blmhc.jp/

と男性マネジメント層の意識改革・能力向上のご支援が私の使命と感じ、独立開業しました。県のウーマノミクス推進キャンペーン「輝く女性応援団」の一人でもある。

小笠原氏と創業セミナーで出会ったことで、創業支援ルームの存在を知った。「補助金の申請には川越商工会議所に親身にご尽力いただきました。ウェスタ川越でセミナーを自主開催した際は、マネージャーが集客をバックアップしてくれました。これからも支援ルームのサービスをフル活用していきたいですね。また、入居者との交流は、何が生まれるか分からない可能性が想像以上にあふれています」。

会社員時代は、自宅を朝出て

帰宅は深夜だった。現在は職場が自宅から近く、小学生2人の子育ても安心だ。子どもが時折職場を訪ねてくることも。「子どもたちは、母親の仕事を間近で見て、誇りに思っているようです」とにっこり。

来年は法人化し、従業員の雇用も検討中。「PTA活動の中でも有能な『ママ友』に多く出会います。そうした人の中から右腕になってくれる方を育成していきたい、私たちもわくわくしながら県と川越に貢献していきたいです」。

カワコンバレー
つくりたい

ベンチャー企業の拠点・アメリカのシリコンバレーのように、川越に「カワコンバレー」

をつくりたいと話す吉崎氏。川越出身の奥さんが縁で、関西から東京を経て川越に来了。

音楽ソフト制作・販売会社の社員として働いた後は、まだ黎明(れいめい)期だったインターネット業界へ。さまざまなIT有名企業を経て、独立。フリーランスのウェブプロデューサーとして、国内外複数社の新規サービス事業の立ち上げにかかわってきた。

これまでは事務所スペースなどを他者と共有しながら独立した仕事を行うコワーキングスペースを使っていた。「落ち着いて働ける場所を探していました。通勤途中、ウェスタ川越がまだ更地の時に、創業支援ルームという看板の文字を見て応募を決めました。入居者にはさま



ブリスケープ株式会社

代表取締役

吉崎 陽介氏 (44)

川越市新宿町1-17-17
ウェスタ川越511号室

E-mail info@kawagoe.keizai.biz
URL http://brscape.com/

特集 SPECIAL



川越の将来像について明るく語る両氏

さまざまな業種の人がいて、交流すると新しい考えが生まれます」。川越のウェブメディア「川越経済新聞」を10月に発刊する。「仲間が『アキバ経済新聞』を運営しており、川越でもやってみたいと思いました。川越は面白いものがたくさんあるのに発信力が弱いと感じていました。言語の壁はありますが、インバウンド（外から入ってくる）観光客に川越をどうアピールするか…まずは小さく始めて仕組みを作りたいです。ローカルメディアネットワークを使い、地方の知名度も上げたいです」。

最近、同社には新たに取材担当者が加わった。「川越を、埼玉を何とかしたいと思うようなりました。若者の訴求力で面白いものをつくり、住んでいる人の幸せ度を上げていきたいですね」。これまでの顧客は全て都内だが、人生の第2ステージ、川越で新事業に挑んでいる。

川越商工会議所 ウエスタ川越オフィスの ご案内

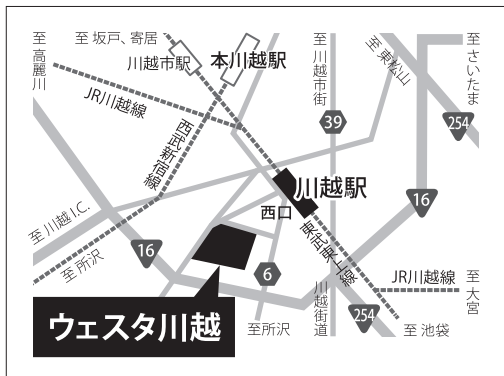
創業支援ルームと同じフロア（ウエスタ川越公共施設棟5階）に、当所の支所であるウエスタ川越オフィスを4月に開所しました。創業支援ルームをはじめ、入居している県や市、商工団体と連携を取りながら経営相談などに当たっています。

創業支援ルームの方々が当所をご利用いただくケースが多いのは、補助金の申請相談、金融相談、そして異業種交流です。これらの相談に対する当所の対応として、補助金申請では書類の作成支援、金融相談では制度融資などの利用あっせん、異業種交流では、青年部や当所主催の交流事業の紹介などをさせて

いただき、いち早く経営が軌道に乗るよう支援させていただいています。

また、ウエスタ川越オフィスでは、会員さま向けの事業・サービスとして、経営に関する各種相談、労働保険の事務代行サービス、製品を輸出する際に必要となる貿易関係証明の発給、青年部事業の運営などを行っています。経営相談は、本所（仲町）でも行っていますが、労働保険の事務代行サービス、貿易関係証明の発給、青年部事業の運営は、ウエスタ川越オフィスのみで行っていますのでご注意ください。

川越駅から近く、公共交通の便も良いですが、ウエスタ川越公共施設棟の地下に駐車場（1時間まで無料・以降1時間につき200円）もございますので、お車でも来所いただきやすいと思います。ぜひお気軽にお立ち寄りください。職員一同お待ちしております。



川越商工会議所
ウエスタ川越オフィス
〒350-1124 川越市新宿町1-17-17 ウエスタ川越 公共施設棟5階
TEL:049(265)8860/FAX:049(265)8870

事業案内・報告

お問い合わせ先

総：総務経理グループ 049(229)1810 **経**：経営支援グループ 049(229)1850
会：会員サービスグループ 049(229)1820 049(229)1860
 (共 済) 049(229)1830 **ウ**：ウェスタ川越オフィス 049(265)8860
 (検定センター) 049(229)1840

予定
10月・11月の予定

総

Pick up!
国指定重要無形
民俗文化財
川越まつり

日 曜 10月

予定事業・開催場所

17 土

川越まつり
(18日・川越市内)

Pick up!

29 木

ドイツ視察団 来川(市内)

日 曜 11月

予定事業・開催場所

5 木

常議員会(氷川会館)

7 土

かわごえ産業フェスタ
(8日・川越運動公園)

12 木

日本政策金融公庫 1日相談会
(会議所)

15 日

第141回 簿記検定試験(市内)

22 日

福祉住環境コーディネーター検定試験(市内)

29 日

小江戸川越ハーフマラソン
(川越水上公園ほか)

カラーコーディネーター検定試験(市内)

川越商工会議所

人事異動のお知らせ

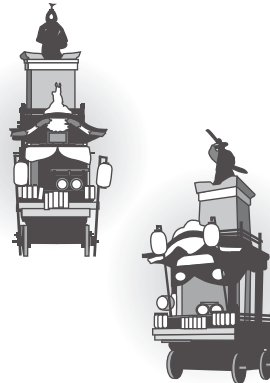
【9月24日付】

専務理事代行理事(参事)

竹澤 穰治

【9月24日付辞任】

横山 照夫



本年の川越まつりは10月17日(土)・18日(日)に開催され、絢爛豪華な13台の山車が町中を曳行されます。
 お誘い合わせの上、どうぞ皆さままでお越しください。

【交通規制】

10時～22時(両日とも)

詳細は川越まつり公式サイト
 をご確認ください。
<http://www.kawagematsuri.jp>

【主な見どころ】

◆市役所前の山車揃い

17日 14時～15時頃

◆宵山の山車揃い

17日 18時～19時頃

◆曳っかわせ

17日 19時～21時頃

18日 18時30分～21時頃



新
◆ 会員のご紹介

事業所名	代表者	業 種	住 所	TEL・URL
(株)二木ゴルフ	二木 一成	娯楽用品小売業	東京都板橋区清水町66-3	03(3903)0151
逸海鮎	塩原 光	すし店	川越市新宿町6-3-14	049(249)5080
(株)圏央ガス	木村 勝己	ガス業	川越市新宿町1-9-13	049(249)8511 http://www.keno-gas.jp
(有)エーシープロジェクト	鈴木 永治	喫茶店	川越市幸町10-12 明文館2-201	0493(22)0020
原田サイクル	原田 靖之	自転車小売業	川越市砂新田4-9-2	049(246)0140
(有)ダイアナプログレス	椿 妙子	専門サービス業	川越市脇田本町22-6 いづみハイツ川越411	049(249)1578
(株)オムス	藤澤 拓也	レストラン	川越市幸町10-12 明文館201	049(298)6377 http://nobeer-nolife.com
ユラーナ・インターナショナル	原田 由美	個人サービス業	川越市三久保町4-6	049(247)3015 http://blog.goo.ne.jp/ryujin9200

案内

共済制度のご案内

会

「小江戸共済とおりゃんせ」

業務上・業務外を問わず24時間保障で、剰余金が生じた場合には、配当金として分配いたします。

○1口 880円

(年齢により掛金が異なります)

○保障内容

- ・災害死亡 250万円
- ・ガン死亡 100万円
- ・病気死亡 50万円
- ・ケガ入院 2000円

※そのほか、当所独自の給付制度(見舞金・慶弔金・祝金など)がございます。

「特定退職金共済制度」

月額1000円、1人30口まで加入でき、毎月掛金を積み立てることで、従業員のための退職金を計画的に準備できます。

○掛金は損金または必要経費に算入できます。

○退職金は従業員に直接支払われます。

※詳細は当所ホームページ、またはパンフレットをご覧ください。

「商工会議所福祉制度」

キャンペーンのお知らせ

ベストウイズクラブでは、「福祉制度キャンペーン」を10月・11月に実施いたします。

本キャンペーンは「商工会議所福祉制度」を会員の皆さまにご理解いただき、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを目的としています。

「商工会議所福祉制度」は、経営者・役員の皆さまの保障・退職金のほか、入院・介護・老後に備えたさまざまな保障ニーズに対応するものです。

当所職員とアクサ生命保険(株)の推進員がお伺いした際には、ぜひご協力いただきますようお願い申し上げます。

※「ベストウイズクラブ」とは、

商工会議所共済制度・福祉制度の普及・推進を目的として、全国各地の商工会議所・アクサ生命保険(株)により運営されている組織です。

【お問い合わせ】

●会員サービスグループ 共済担当

☎(229) 1830

●引受保険会社

アクサ生命保険(株)川越(営)
☎(224) 2754

案内

産業振興の祭典 かわごえ産業フェスタ開催!

会

かわごえ産業フェスタは、市内の産業が一堂に集い、各団体の活動成果や魅力を紹介する祭典です。各出展者による展示・販売・相談や、屋外ステージイベント、スタンプラリーなどを行います。



PRブースの様子

来場者体験イベントとしては、「はしご車の乗車体験」のほか、プログラミングを学ぶロボットを動かす【ロボット教室】、ミニ電車(5インチゲージ)の走行を大人も子どもも体験できる【ミニ電車の走行体験】など、親子で参加できるイベントもご紹介します。皆さまの来場をお待ちしております。

【イベント(予定)】

川越ものづくりブランド KOEDO E-PRO 製品紹介、ロボット競技会、スタンプラリー、フリーマーケット、盆栽展、はつちゃん・みかねえトークショー、さらさら獅子舞、小江戸川越観光親善大使 お掃除ユニット川越 CLEARS(クリアーズ)による音楽ライブ、川越工業高校による各種工作教室など

【日時】

11月7日(土)・8日(日)

9時~16時

※荒天の場合変更あり

【会場】 川越運動公園

(総合体育館・中央広場・自由広場)

【主催】

かわごえ産業フェスタ実行委員会
※当日は、駐車場に限りがございますので、お車でのご来場はご遠慮ください。詳細につきましてはお問い合わせください。

【お問い合わせ】

会員サービスグループ

☎(229) 1820

川越市 産業振興課

☎(224) 5934

案内
かわごえ産業フェスタの
ご協力依頼

11月7日(土)・8日(日)に、川越運動公園にて「かわごえ産業フェスタ」が開催されます。

今後、当所工業部会としても同フェスタに積極的に参加していきたいと考えておりますが、今回、見崎工業部会長の事業所であるモスト技研(株)さまの出展スペースの一角をお借りし、来場されるお子さん方を対象とした催しを開催することとなりました。

内容は「ダンボール製の大型ボウリングゲーム」です。制作はモスト技研(株)さまに依頼しております。そのお手伝いを工業部会の皆さまにご依頼させていただきたいと考えております。

部会としての活動の一環として、ぜひご協力いただきましたく、お願い申し上げます。

日時…平成27年

11月7日(土)・8日(日)

9時～16時

場所…川越運動公園体育館内
お問い合わせ…工業部会事務局

☎(229) 1850

案内
労働保険事務組合に
労保事務組合だより

○労働保険料の口座振替日

10月20日(火)は労働保険料第2期分の口座振替日となっております。

残高をお確かめの上、ご準備くださいますようお願い申し上げます。

なお、口座振替をしていない事業所は、10月19日(月)までに、労働保険事務組合川越商工会議所の窓口までご持参ください。

○労働保険の加入は義務です

労働者を一人でも雇ったら労働保険に加入しましょう。

労働者(パートタイマー・アルバイト含む)を一人でも雇用していれば、業種・規模の如何を問わず労働保険の適用事業となり、事業主は成立(加入) 手続を行い、労働保険料を納付しなければなりません(一部の事業は除く)。

【お問い合わせ】

労働保険事務組合川越商工会議所

☎(265) 8860

報告
霞ヶ関カンツリーで楽しいひと時
第15回
会員ゴルフ大会開催される

当所では、サービス業部会が主幹部会となり、9月7日に第15回会員ゴルフ大会を209名の参加をいただき、開催しました。

当日は雨が降る中ではありますが、参加された皆さまは、普段はなかなかプレーができない名門クラブである霞ヶ関カンツリー倶楽部でのプレーを楽しんでいたようでした。

部会対抗戦では、建設業部会が第11回から5連覇を達成しました。また、優勝されたプレーヤーの方は、合わせてベストクロスも達成されるスーパープレーとなりました。

成績の良しあしはあったものの、日々の喧騒から離れ、歴史ある霞のコースで楽しいひと時を過ごされたようでした。



部会対抗戦で5連覇を達成した建設業部会の石井部会長(右)と立原会頭

報告
2015夏季経営
セミナーを開催

埼玉県西部地区4商工会議所夏季経営セミナーが、8月20日・21日に伊香保「福一」で開催され、総勢240名が参加しました。

講師には経済評論家、政策アナリストの池田健三郎氏と日本一の畳屋さんこと(株)キツタカの橋高勝人氏を迎え、参加者は両氏の講演に真剣に耳を傾けていました。また、今回より入間市・日高市両商工会の協力も得て、講演会終了後には懇親会が開催され、地区を越えて親睦を深めました。

来年は狭山商工会議所の主管で27年8月25日・26日に開催予定です。来年も多くの皆さまのご参加をお待ちしております。



報告

第3回 川越まちゼミを開催

（全46講座が終了）

ウ

第3回川越まちゼミを、8月28日から9月30日まで、中心市街地ならびに霞ヶ関地区において開催しました。

当事業は、商店主などが講師となり、専門店の知識や情報を教える少人数ゼミナールです。

今回で3回目の開催となり、ゼミでの「体験」を通じて地元専門店の良さを広く知ってもらい、身近に感じてもらえたのではないかと思います。

今後も当事業を継続的に実施することで、地域活性化の一助につなげていきたいと考えています。



まちゼミの様子
（プロ用メイクで女優に変身）

報告

常議員会 開催報告

総

9月24日、氷川会館において常議員会が開催されました。会議の席上では、職務執行者が必要になった事業所の新任者が就任挨拶をされました。

【常議員職務執行者の変更】
馬場食品工業(株)

(旧) 馬場 常正 氏

(新) 馬場 常晃 氏

なお、審議された4つの議決事項は、全議案原案どおり可決承認されました。

【議題】

- ① 商工会議所 理事選任の件
- ② 商工会議所 顧問委嘱の件
- ③ 平成28年新年名刺交換会の件
- ④ 新入会事業所承認の件



報告

第2回 新入会員 オリエンテーション・ 交流会を開催

総

9月24日、入会して2年以内の会員事業所を対象に新入会員オリエンテーションを開催し、42社50名の方々にご参加いただきました。本事業は、商工会議所の活動やサービスをご理解いただき、より積極的に当所をご利用いただくことを目的としたものです。

オリエンテーションでは、当所の事業サービスの紹介、会員企業から商工会議所活用事例として実体験のお話があり、参加者は、時折うなずきながら耳を傾けていました。その後、参加事業所による自社PRが行われました。

引き続き行われた、当所役員との交流会では、活発な情報交換・交流が行われ、会場のあちこちでビジネスの話に花が咲いたようです。



役員や新入会員同士の交流で
にぎわう会場

LOBO 商工会議所早期景観観測
業況DIは、3カ月ぶりの改善。先行
きは回復見込むも、力強さを欠く

8月の全産業合計の業況DIは、▲14・9と、前月から+5・1ポイントの改善。好調な観光関連が全体を牽引する中、プレミアム付商品券などの政策効果や猛暑の影響による受注・売上増がみられたほか、住宅・設備投資も持ち直しに向けた動きが続く。ただし、「悪化」から「不変」への変化もDIの押し上げ要因となったことに留意が必要。価格転嫁の遅れや人手不足、人件費の上昇が足かせとなる状況は変わらず、地域や業種によって回復のペースにばらつきが残るなど、一進一退の動きとなっている。

先行きについては、先行き見通しDIが▲13・5（今月比+1・4ポイント）と改善を見込むも、「悪化」から「不変」への変化が主因。プレミアム付商品券などによる消費喚起や、インバウンドをはじめとする観光関連の需要増、住宅・設備投資の回復などへの期待感が伺える。他方で、コスト増加分の転嫁遅れや人手不足の状況が続く中、食料品などの値上げに伴う消費者マインドの低下や、中国経済の減速による影響を懸念する声が聞かれるなど、先行きに確信を持てない企業も多く、回復に力強さを欠く。

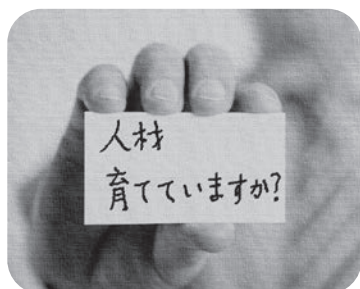
次代を担う人材育成を応援します

川越地域中核人材育成推進協議会

☎049-229-1850（事務局：蓮見）

<http://www.kawagoe-cci.sakura.ne.jp/chukaku>

ただいま、会員募集中です！



人材
育っていますか?

著作権記事

ジョブ・カードサポートセンターより 経営者の皆さまへ
連載シリーズ vol.3



有期実習型訓練の活用のお勧め

前号では、ジョブ・カード制度のメリットについて解説しました。
今回は、有期実習型訓練の流れについて解説します。



有期実習型訓練の流れ



企業

(有能な人材を育成したい企業)

キャリアアップ計画書の作成・提出

- 都道府県労働局(または、ハローワーク)に提出し、確認を受けます。

訓練計画届の作成・提出

- 原則として、訓練の開始日の前日から1カ月前までに都道府県労働局(または、ハローワーク)に提出し、確認を受けます。
- キャリアアップ計画書と同時に提出することもできます。

訓練生の募集(求人)

- 訓練生を新たに雇い入れる場合(基本型)・・・ハローワークなどで訓練生を募集します。
- 既に雇用しているパートやアルバイトなどの非正規雇用労働者を訓練生にする場合(キャリア・アップ型)・・・社内で募集します。

求職者

(正社員の経験が少ない非正規雇用労働者)

ジョブ・カードへの記入・作成

- 履歴シート(様式1)と職務経歴シート(様式2)、キャリアシート(様式3)に記入してから、面接(キャリア・コンサルティング)を受けます。

登録キャリア・コンサルタントとの面接(キャリア・コンサルティングの実施)

- 訓練生に応募する方は、訓練を開始する前に、ハローワークなどに配置されている登録キャリア・コンサルタントによる面接(キャリア・コンサルティング)を受け、ジョブ・カードを交付してもらう必要があります。

ジョブ・カードを活用した求職者との面接(訓練生の選考・決定)

有期実習型訓練(3カ月以上6カ月以内)の実施

Off-JT + OJT

- 訓練計画届の提出日から6カ月以内に開始しなければなりません。
- 訓練の開始日の前日までに、訓練生の職務経歴シート(様式2)とキャリアシート(様式3)、雇用契約書などを都道府県労働局(または、ハローワーク)に提出します。
- OJTの実施に当たっては、訓練指導責任者(OJTの責任者)と訓練指導担当者(OJTを指導する担当者)、評価責任者(OJTの評価の責任者)、評価担当者(OJTを評価する担当者)を選任する必要があります。
- Off-JTは、自社の社員(専修学校専門課程教員、職業訓練指導員免許取得者、または訓練の職務に係る実務経験が概ね5年以上ある方)を講師として社内で行う方法、外部の教育訓練機関などで実施する方法、外部の教育訓練機関などの講師を招聘して社内で行う方法があります。
- 訓練は雇用関係のもとで実施し、企業では、訓練生に賃金を支払います。

訓練開始届の提出

- 訓練の開始日の翌日から1カ月以内に都道府県労働局(または、ハローワーク)に提出します。

評価シート(ジョブ・カードの様式4)を活用した職業能力の評価

Point
有能な
人材を育成

正社員として採用(または、不採用)の決定

就職活動での
ジョブ・カードの活用

Point
助成金で
コスト負担を
軽減

キャリアアップ助成金(人材育成コース)の支給申請

- 訓練計画の実施期間の終了日の翌日から2カ月以内に都道府県労働局(または、ハローワーク)に提出します。

次号では、「有期実習型訓練の概要」について解説します。

【お問い合わせ】 川越商工会議所 ジョブ・カードサポートセンター TEL: 049(229)1850

かわごえ インフォメーション

国家公務員の再就職等規制にご協力を

内閣府
再就職等監視委員会事務局

国民からの批判が大きい問題として、いわゆる天下り問題があります。国家公務員が退職したのち、民間企業などに再就職することは禁じられておりませんが、国家公務員法では、公務の公正性に対する国民からの信頼を確保するため、次の3つのルールを設けています。

■再就職の依頼・情報提供などの規制

現役の国家公務員が企業などにに対し、ほかの国家公務員・OBの再就職を依頼することや、国家公務員・OBの情報提供などを行うことは禁止されています。

例えば、再就職させたい者の名前や職歴などの情報を企業側に提供したり、企業側に受け入れ可能なポストや待遇面などの情報を照会すると違反となります。

■利害関係企業などへの求職活動の規制

現役の国家公務員が、職務として携わる契約や処分などの相手方となっている利害関係企業などに対し、在職中に求職活動を行うことは禁止されています。

例えば、再就職目的で自分の名前や職歴などの情報を利害関係企業側に提供したり、利害関係企業側に職務内容や待遇面などの情報を照会すると違反となります。

■元の職場への働きかけの規制

再就職した国家公務員OBが、再就職先の契約や処分に關し、便宜を図るよう元の職場に働きかけをすることは禁止されています（ただし、原則として退職後2年間に限りです）。

☆各企業へのお願い

企業の皆さまにおかれても、規制違反を未然に防ぐ観点から、国家公務員・OBにこうした行為を求めないようご協力をお願いいたします。また、規制違反が疑われる行為を見聞きした場合には、左記連絡先まで情報提供をお願いいたします。

◇連絡先◇

内閣府 再就職等監視委員会事務局

☎ 03 (6268)

7660 / 7668

http://www5.cao.go.jp/

kanshi/index.html

地域活性化講演会 開催のご案内

川越市 産業振興課

「リノベーションによる

空き家・空き店舗の再生と新たな価値の創造について」
(株)オーブン・エー 代表取締役の馬場正尊氏による講演会を開催します。空き家・空き店舗にかかるリノベーションの先駆者として、テレビ東京「カンブリア宮殿」のほか、さまざまなメディアで取り上げられている馬場氏が、全国の空き家・空き店舗の活用事例やリノベーション手法などを紹介します。

【日時】11月16日（月）

18時30分～20時10分

（17時30分開場）

【会場】ウエスタ川越 1F

多目的ホール

【定員】先着200名

【お申し込み方法】

電話もしくはFAXにて同課までお申し込みください。FAXの場合は参加者の氏名・住所・電話番号を明記してください。（市ホームページに申込書の様式があります）。

【お問い合わせ先】

川越市 産業振興課

☎ (224) 5934

☎ (224) 8712

高齢者死亡事故多発！

川越警察署

65歳以上の高齢者の死亡交通事故が多発しています。9月10日現在、埼玉県内の交通事故死者数は106人ですが、そのうちの44人、割合でいうと41・5%を高齢者が占めています。

川越市の事故死者数は、現在3名で、うち1名が高齢者でした。

高齢者事故の特徴は、

1. 交差点とその付近を横断中
2. 自宅近くで散歩、買い物中
3. 車の直前直後を横断中
4. 夕暮れから夜間にかけての時間帯での発生

となっています。

秋も深まり、これからますます暗くなる時間が早くなり、歩行者が車の運転者に発見され難くなります。

夜間、外出する際は、反射材などの活用をお願いいたします。

振り込め詐欺に注意！

犯人は、「あなたの情報が漏れている」などと言って、通帳やキャッシュカードを騙し取ります。

怪しい電話があった時は110番通報をお願いいたします。

CLASSIC 広告募集中

〔クラシック〕

川越商工会議所会報
毎月10日発行

「CLASSIC」は、約5,000社の経営者の手元に直接届く経営情報誌です。

カラー 掲載箇所 サイズ (縦×横)mm	モノクロ 誌面下	カラー 誌面下	カラー 裏表紙
	48×180	48×180	297×197
1回掲載	24,000円	38,000円	114,000円
年6回掲載	21,600円	34,200円	102,600円
年12回掲載	19,200円	30,400円	91,200円

※記載されている料金は1回掲載あたりの料金（税抜）です

グーテン・トーク!

Guten Tag!

活気にあふれる

会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



川越商工会議所はドイツのオッフェンバハ商工会議所と友好盟約を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。タイトル「グーテン・トーク」はドイツ語で「こんにちは」の意味です。



高齢者の雇用促進・障がい者の就労支援

株式会社 ワイエス

総合ビル管理業として、生まれ育った川越で、30年間「地域社会への貢献と共生」を経営理念に掲げて仕事をしております。高齢者の皆さまが社会へのつながりを持っていただくために、職場の提供をしています。また、障がい者の皆さんの社会参加をすすめるために、得意な仕事で力を発揮していただいています。昨年より遺品整理事業も始めました。ぜひお問い合わせください。



住所 川越市月吉町33-2
TEL 049(224)8558
FAX 049(223)3184
URL <http://www.waiesu.co.jp>
営業 8:30～17:30
定休 土曜・日曜・祝日



豊かな暮らしをつくる夢のトータルプランナー

株式会社 出水建設

昭和46年の創業以来、地元川越地区を中心に、高品質な住宅の提供を続けて、すでに数千件の工事実績を誇っております。これもひとえに地元の方々のご愛顧のおかげと心から感謝申し上げます。新築、増築、改築はもとより、小規模工事から種々のメンテナンスまで、住まいのことなら何でもご相談を承っております。どうぞお気軽にご相談ください。

住所 川越市市場北1-6-32 出水ビル
TEL 049(231)3997
FAX 049(234)4382
URL <http://izumigroup.co.jp>
営業 9:00～18:00
定休 日曜・祝日



川越で38年。うなぎと和食の大穀

うなぎ・和食 大穀

大穀は、活うなぎ料理を中心に、和食料理や懐石料理も、こだわりの素材を料理人が心を込めて仕上げます。また、大穀の落ち着いた雰囲気は、三世代でのご家族利用や、大切な方との会食、ご宴会、ご法事などさまざまなシーンでご好評いただいております。個室や大広間も完備しておりますので、ご要望に応じてご用意させていただきます。送迎バスもごございますので、お気軽にご用命ください。



住所 川越市砂新田東裏103
TEL 049(244)8895
FAX 049(244)8895
URL <http://www.ext-fed.com/new-fuji/>
営業 11:00～22:00
定休 年中無休

掲載社募集!

グーテン・トーク!
Guten Tag!

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、イチオシの逸品など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。掲載は無料です。ぜひご利用ください。

お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 経営支援グループ 会報担当
TEL: 049-229-1850
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、1会員1回の掲載とさせていただきます。

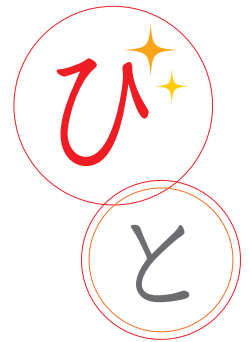
わが社の

かがやき

きらり★とかがやく

川越の「人財」☆を紹介します。

お店とともに汗をかく



川越モディ

総務担当マネジャー

中嶋 淳さん(55)

川越で最もにぎわう商店街の一つ「クレアモール」の入り口にある「川越モディ」。大手小売業、丸井グループのテナントビルで、衣料品や雑貨店などのほか、美容院やヨガ教室など多彩な事業者が入居している。運営会社の中嶋淳さんは、幅広い業務でお店を支えている。



丸井ビルの空間プロデュースに長く携わった中嶋さん。2011年に川越モディの販売促進となり、別施設を経て、昨年7月に総務担当として戻ってきた。毎日、各店の売上金を確認し、半月ごとに家賃などを差し引いて各店に返す、精算業務が主な仕事だ。「総務の仕事は初めてで新鮮です。伝票を早く処理できた時などはうれしいですよ」とほほ笑む。ビル入り口でのお客さまの出迎えや、館内の安全管理なども総務の仕事だ。館長以下7人で事務所の仕事を回す。社員全員がグループ各地のビル、店舗などで多様な経験を積んできた。そうした知識や経験をお店の支援に生かしている。販促もビルの運営会社とし

て重要な業務。月1回は全店で打ち合わせし、店長会も行う。「抽選会など、全館挙げてのキャンペーンを仕掛け、お店と一緒に汗をかいて売上アップを目指しています。お店に成果が出て喜ばれることにやりがいを感じます」。

お客さまはファッションやインテリア、手芸店などに訪れる40代、50代の主婦や高齢者が多い。献血ルームやアニメグッズ販売店があり、今年から夏季限定の屋上ビアガーデンを開設したため、お客さまの層が広がった。

ビルの店頭では、夏はアイスクリーム店など、社員が時節に応じた出店を企画している。現在はハロウィーンの装飾を施し、にぎやかな演出の中、ポップコーン販売などの催事を運営している。中嶋さんは鶴ヶ島市出身。「川越の流りは、昔からはつきりと読めないところがあるんです」と話す。何が受け入れられるのか、楽しみながら探っている。おしゃれでにこやかな中嶋さん。「今後もお客さま第一、安全第一、地域密着型でやっていきたい」と話していた。

川越モディ

川越市脇田町4-2
TEL:049(227)5950

ホームページ
<http://kawagoe.m-modi.jp/>

事業内容
商業施設の運営・管理



前略★かがやきひとさま

館長

鈴木孝信さんよりメッセージ

私たちの仕事は、川越モディでテナントさまが売り上げを伸ばしていただけるよう、営業しやすい環境をつくることです。総務はいろいろな業務があり、多様な能力が必要です。中嶋さんは明るく前向きで、緻密な面もあります。テナントさまから頼られている当館の主力メンバーです。

今月の言葉

「温故知新」



〈会頭からのメッセージ〉

「温故而知新、可以為師矣。」 中国の思想家、孔子が説いたとされている有名な言葉です。この熟語の「温」は「温(たず)ねる」や「温(あた)める」といった訓読がされていますが、いずれにしても、過去へ回帰することによって新しいものを知る、という根本的な意味に変わりはありません。

古いとされているものでも、もう一度丹念に調べ直せば、実はそれが最先端につながるヒントになる、なんていうこともあるかもしれません。

会頭 立原 雅夫

著作権記事



〈揮毫〉 書家 やべ ちようしやう 矢部 澄翔

書道家。1976年生まれ。星野女子高校、文化学園大学服装学科卒業。日本の書道の素晴らしさや小江戸川越の魅力を伝えるため「世界書紀行」プロジェクトを立ち上げ、世界10カ国以上で書道パフォーマンスやワークショップを展開して発信。海外メディアで高い評価を得る。現在、川越市内の眞墨書道教室で書の指導をしながら、広告題字や筆文字ロゴ、企業向け書作品も多数手がける。川越市在住。

職員コラム



過日、青年部第42回交流会で、熱烈中華食堂 日高屋を展開する(株)ハイデイ日高・神田会長の講演会が開催されましたが、その後の懇親会で、印象に残った一場面がありました。

神田会長の前には名刺交換を待つ行列ができ、どんどん長くなっていきます。なぜだろうと近づいてみると、神田会長は名刺交換だけでなく、一人ひとりの経営や商売の話を丁寧に聞いていました。

謙虚に人の話に耳を傾ける姿勢。神田会長のようにはいきませんが、自分も実践してみようと思っています。(栗原)

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】10月30日(金)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。
※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。



TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「共済制度」

職場での働きがいをもつために必要なのは確かな安心感。

わかっちゃいるけど、中小企業では大企業並の福利厚生はむずかしいと、思い込んでいませんか？

そんな夢をかなえる手段が商工会議所の「共済制度」。ぜひ一度、ご相談ください。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン

<http://www.jcci.or.jp/secret/>



詳しくは川越商工会議所へ。

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101